



M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Főm. utca 4-7. Telefon: 189 490, 369 000

A szerkesztést és kiadást a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1963. január 10.

bb 1. társadalmi munkások ezrei kapcsolódnak be a választási előkészületekbe

i zs-hi/tr szb sr

1963. január 10.

a budapesti tanácsok választásokat előkészítő munkájába az elmúlt hetekben több mint 15.000 társadalmi aktivista kapcsolódott be. a fővárosi és a kerületi választási elnökségek, továbbá a választókerületi bizottságokban a kerületek lakóinak jóformán minden rétege képviselőt kapott. a február elején megalakuló szavazatszedő bizottságokban ismét csaknem 15.000 társadalmi munkás tevékenykedik majd a választások zökkenőmentes, a törvényes előírásoknak megfelelő lebonyolításáért.

a legutóbbi napokban a választási csoportoknál csepeli, kőbányai, angyalföldi, újpesti, ferencvárosi és józsefvárosi üzemek munkásai jelentették be: szabad idejükben szívesen részt vállaltak a budapesti választási előkészületekből. a tanácsok arra kérték az önkéntes segítők, hogy gondoskodjanak a munkahelyükhöz legközelebb eső szavazóhelyiségek berendezéséről, a fülkékéről, urnákról. a budapesti nőbizottságok és a nőtanácsok kerületi szervezetei ugyancsak tevékeny részesei a választások előkészítésének. a legtöbb kerületben az asszonyok egyebek között arra vállalkoztak, hogy február 24-re, a szavazás napjára frissen mosott, vasalt függönyökkel látják el a szavazó-fülkéket és virágokkal, zászlókkal, izléses dekorációkkal díszítik a szavazókörök helyiségeit.

/folyt. köv./

Zsel

bb 1. /társadalmi munkások... 1. folyt./- szb

a 9. kerületben a társadalmi és tömegszervezetek mintegy 2000 aktivistát adtak segítségül a tanácsnak a választások előkészítésére és zavartalan lebonyolítására. a jelölőgyűlések időpontját már meghatározták, s nemcsak a szervezőgárda ismeri jól a feladatát, hanem a lakosság nagy része is tudomást szerezhetett már arról, hol és mikor lesznek a tanácsstag-jelölő gyűlések. január végéig 186 alkalommal találkozik majd a kerület lakossága a jelöltjeivel. a helyi választási bizottság - legutóbbi választás tapasztalatai alapján - reméli, hogy ferencváros lakói közül legalább huszezen vesznek majd részt ezeken a tanácskozásokon, s mondanak véleményt a leendő tanácsstagok eddigi közéleti szerepléséről, s utatjavulót adnak további munkájukhoz. a lakosságnak a választások iránti érdeklődését bizonyítja, hogy naponta sokan keresik fel a tanácsot olyanok, akik más kerületből költöztek a ferencvárosba és kérik felvételüket a választói névjegyzékbe. az előkészületekben egyébként igen lelkesen vesznek részt a ferencvárosi nődolgozók, akik rövidesen nagyobb szabású gyűlésen is felhívják majd asszonytársaik figyelmét a közelgő választásokra, s a nők ezzel kapcsolatos feladataira.

kőbányán körülbelül 46.000 választó adja majd le szavazatát a február 24-i tanácsválasztáson. a szavazásra jogosultak ideiglenes névjegyzéke már elkészült, s hétfőn valamennyi kőbányai lakóházban kifüggesztik. a választók összeírásában nagy segítséget nyújtottak a pedagógusok, mint összeíróbiztosok, továbbá a nazafias népfőnt aktivistái. ilyen alapos előkészítés után remélik, hogy a 137 tanácsstag-jelölő gyűlést január 24-ig befejezzék.

az 1. kerületben szinte a választások meghirdetésének napjától érezhető a politikai élet élénkülése az üzemekben és a lakóterületen. a vállalatok, üzemek, intézmények dolgozói közül igen sokan kapcsolódtak be a választások előkészítésének politikai munkájába. összesen mintegy 1500 aktivista tevékenykedik a kerületben, munkájuk megkönnyítésére nyomtatott „érvgyűjteményben”, foglalták össze a tanács illetékes szervei a kerület elmúlt négyévi fejlődését. /mti/

bb 3. pénteken vecsésen sorsolják a lottó nyerőszámait

1 kf/xf szb vg

1963. január 10.

a sportfogadási és lotto igazgatóság január 11-én, pénteken délelőtt 10 órai kezdettel Vecsésen tartja a lottó második heti nyerőszámainak a sorsolását. /mti/

-2-

bb 2. halálos áramütést okozott a súlyos gondatlanság - elítélték a vigyázatlan szerelőket

1 bc/hné szb sr

1963. január 10.

a 22. kerületi józsef utca és ág utca környékén még a nyáron hálózati vezetékcsereét végzett az elektromos művek budafoki üzemsztyálynak üzemfejlesztési részlege. az új vezeték bekötésének idejére a körzetet „áramtalanítani” kellett. az ott dolgozók közül kohlmann rezső jakab szerelő az előírásokkal ellentétesen járt el, ifj. bacsa józsef helytelenül, közvetlenül a munkahely mellett zárta rövidre az áramkört, míg horváth jános főszerelő nem győződött meg, hogy a munka veszélytelenül végezhető el. ezeknek az embereknek és tarnaí péter szerelőnek a hibájából tarnaí halálos áramütés érte.

a központi kerületi bíróság felelősségre vonta a szerelésnél gondatlanul eljáró személyeket. figyelembe véve, hogy a balesetnek az elhunyt szerelő is oka volt, halált okozó gondatlan veszélyeztetés büntetéseért horváth jánost kilenc hónapi, kohlmann rezső jakabot nyolc hónapi szabadságvesztésre, ifj. bacsa józsefet pedig hat hónapi felfüggesztett szabadságvesztésre ítélte. /mti/

--

bb 4. Lóhátán a balaton körül - lovas turákat rendeznek az ország legszebb vidékein - nyergeslő és sétakocsi-szolgálat lesz a tihanyi motelnél

1 cs/gk szb ká

1963. január 10.

a gyöngyösi lótenyésztési felügyelőség a múlt nyáron négy-napos lovasturát rendezett a külföldi turisták számára, végig a kies mátra-alji vidékeken. a turán résztvevő holland és belga vendégek, hazatérvén, buzgó propagálói lettek a magyarországi lovaglásnak, s maris több új csoport kért 1963-ra a lovasturák megszervezését. a földművelésügyi minisztérium lótenyésztési igazgatósága, a lótenyésztési felügyelőségek és a különböző lovasiskolák közreműködésével az ország különböző tájain a tavalyinál szélesebb körben szervezi meg a lovasturákat. erre a célra jól belovagolt magyar félvér lovakat kérszítenek elő a ménesekben és az állami gazdaságokban. a gyöngyösről induló lovascsapatok bejárják a mátra, a bükk és a sátorhegység vidékeit, a komáromiak a bakonyi tájon kalauzolják végig a vendégeket, a keszthelyről indulók pedig a balatont lovagolják körül. a rendezők gondoskodnak a lovasok és a lovak megfelelő pihenőjéről és ellátásáról, a csapatokat egy-egy autóbussz kíséri majd végig a 4-6 napos turán, hogy a lovagolni nem óhajtó hozzátartozók, vagy a nyeregben elfáradt vendégek a programról le ne maradjanak. a turavezetők gyakornok lovagló mesterek lesznek.

/folyt. köv./

-3-

bb 4. /Lóháton a balaton... 1. folyt./- szb

hasonló módon bővítik a tihanyi motelnél a múlt nyáron népszerűvé vált nyergeslő-szolgálatot. az idén már tíz ki-tűnő nyergeslovat bocsátanak a turisták rendelkezésére. a lovaglómester franciául, németül vagy angolul ad tanácsokat a vendéglovasoknak, a sétakocsizás kedvelőit gyönyörű arab lipicai lovak viszik-hozzák kényelmes hintókon, a legifjabb vendégek részére pedig tarka pónifogatot rendszeresítenek. /mti/

bb 5. Ujabb külföldi vadászok érkeztek a duna-ártéri erdő-gazdaságba

vid j szb ká

1963. január 10.

a duna-ártéri erdőgazdaság vadrezervátumát szívesen látogatják a külföldi vadászok. a mostani idényben belga, olasz, német és francia vadászok keresték fel a bajai erdészeti vad-gazdaságait. a hét közepén már a második tíztagú nyugatnémet csoport érkezett fácán-, nyul- és vaddisznóvadászatra. /mti/

bb 6. „házon kívülre,„ is kerülnek automaták - négyezer bélyegárúsító automatát szerel fel az idén a posta a fővárosban és vidéken

i kf/kf szb vg

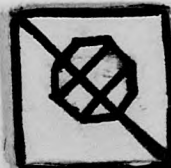
1963. január 10.

a posta fejlesztő mérnökeinek egy kis csoportja, kanyó mátyás tervezőmérnök vezetésével, évek óta foglalkozik a posta munkáját könnyítő, s a közönség kényelmét szolgáló automa-ták előállításával. sokféle berendezést próbáltak már ki, nem egyet nagy közönség sikerrel, elterjedésüket azonban gátolta, hogy nem találtak a sorozatgyártásra megfelelő üzemet. végül is, ideiglenes megoldásként, a posta külön műhelyt rendezett be az automaták gyártására a központi járműtelepen.

a kis üzem munkája nyomán a múlt évben 60 képeslap auto-matát szereltek fel a fővárosban, s most újabb hatvanat gyár-tottak a vidéki postaigazgatóságoknak. a múlt év végén elkészült a 20 filléres bélyegárúsító próbasorozata is, s 10 ilyen beren-dezést rövidesen budapesten helyeznek üzembe. az automatába te-keresbe, egyszerre 1000 bélyeg fer el. ügyes szerkezete a filate-listák szemszögéből nézve is a lehető legtökéletesebben - az emberi kéznél is biztonságosabban, pontosabban - tépi le a bé-lyeget a tekercsről, az idén a járműtelepi műhely a tervek sze-rint négyezer ilyen automatát gyárt, s köztük már nemcsak 20, hanem 40 és 60 filléres bélyeget árusító berendezés is lesz. az új automatákat először a képeslap árusító gépek mellé állítják, később pedig már „házon kívülre,„ a postahivatalok falá-ra is szerelnek fel belőlük. /mti/

Zsuzs

-4-



bb 7. a tűnő idő nyomában, a negyvenegyedik, máglya, nehéz szerelem - csukovszkij, fegyin, kazakevics, lavrenyov új regénye, elbe-szélése - a szovjet irodalom friss hajtásait is bemutatja az európa könyvkiadó idei terve

i v/gk/m/sr

1963. január 10.

a napokban a kiadói főigazgatóság vezetőjének nyilatkozatát kö-zölték a lapok, amelyben többek között arról is szó esett, hogy az idén kiadóink gyorsabban reagálnak a külföldi irodalom eseményeire, elsősorban arra a friss, pezsgő, érdekes irodalmi életre, amely a szovjetunióban zajlik. hogyan tükrözi ezt a megállapítást az európa könyvkiadó 1963. évi terve?

az idén a kiadónál számos mai szovjet szerző műve lát napvilá-got. kiadják többek között juriy bondarev kisina kerület, című könyvét, amely a háborúból visszatért, csak a harcoláshoz értő fiatalok utkeresését, erkölcsi problémáit boncolgatja. nyikolaj csukovszkijnak - a balti égbolt írójának - új kötete két kisregényt foglal egybe. az egyik hercezug, a másik nehéz szerelem címmel jelerik meg.

konsztantyin fegyin máglya című új regényében továbbfűzi az el-ső örömök és a diadalmas esztendő című műveiből jól ismert hősök sorsát - ezuttal a második világháború időszakában.

az 1950-es évek elején egy don-menti kolhoz-falu életét felboly-gatja a hír: el kell költözniük, mert falujuk helyén lesz a cimla-janszki mesterséges tenger. a hír nyomán kirobbanó konfliktusokat tárgyalja vlagyimir fomenko a föld emlékezete című könyvében.

juriy german egy év című műve az alvilág és a bűnügyi nyomozó szervek összecsapását eleveníti meg lapsin nyomozótiszt és zsmakin zsebtolvaj párharcában. emmanuil kazakevics ketten a sztyeppén - csillag című kötete az író három háborús elbeszélését gyűjti egybe. a címadó, egy magyarul eddig még meg nem jelent kis remekmű.

a negyvenegyedik - ez a címe borisz lavrenyov, a színepi mű-veiről nálunk is ismert kiváló szovjet író új kötetének. a könyv a szerző 20-as, 30-as, években írt legjobb novelláinak válogatása. mihail pristin: kascsej láncá című könyve a szerző önéletrajzi regénye. alekszandr rekencsuk fiatalság bolondság címmel friss és szinte hangu kisregényt írt egy tajgai építkezésről.

érdekesnek ígérkezik vlagyimir tyendrjakov a tűnő idő nyomában című műve is. a regény arról szól, hogy egy fiatal pedagógus új ne-velési kísérletezései miatt összeütközésbe kerül feletteseivel, állásából felfüggesztik és családi élete is válságba kerül - bele-szeret egy férjes asszonyba. az izgalmas regény a szovjet való-ság több érdekes, lényeges problémájára ad választ. /folyt.köv./

8.20/a

- 5 -

W

bb 7./ a tűnő idő ... 1. folyt./ m

georgij vlagyimov az igazi érc című kisregényében egy új város felépítésének és egy új bánya feltárásának hősi munkáját mutatja be. a regény központi hőse egy gépkocsivezető.

a régebbi szerzők művei közül ismét megjelentetik ilf-petrov tizenkét szék, makarenko: az új ember kovácsa és polevoj: egy igaz ember története című munkáját.

a kiadó népszerű dobozos sorozatában tizenegy orosz költő címmel jelenik meg gyűjtemény - amelyben majakovszkijtől, jeszenyntől paszternáig, martinovig megtalálhatók a legnevesebb szovjet költők. /mti/

bb 8. tizhónapos klubvezetői tanfolyam indul

i s/gk/m/sr

1963. január 10.

a kishungári bizottsága január 22-én klubvezetői tanfolyamot indít. a tizhónapos tanfolyamon 150 budapesti üzemi és középiskolai kishungári fiatal vesz részt, kéthetenként egyszer háromórás előadások ismerkednek majd meg a szellemi vetélkedők levezetésének módszereivel, az irodalmi estek szervezésének gyakorlatával. népművelők tartanak majd előadásokat a fiataloknak a film, a színház és a zene szerepéről a klubéletben.

a tanfolyamok elvégzése után ezek a fiatalok vezetik majd az üzemi és középiskolai kishungári klubokat. /mti/

bb 9. érdemes az ajtó-ablak-butorok festését és a kisebb lakáskarbantartási munkákat házilag elvégezni - tanácsadás a szaküzletekben

i tó/tm/m/vg

1963. január 10.

január 1-vel mintegy 30 százalékkal olcsóbbak lettek a különböző olajfestékek, zománcok és lakkok, valamint a műanyag falfestékek és a műgyanta lakkok, zománcok. a festékek árának leszállítása mintegy 50-60 millió forint megtakarítást tesz lehetővé a lakosság számára. /folyt. köv./

8.30/a

- 6 -

HR

bb 9. /érdemes ... 1. folyt./ m

a festékek árának csökkentésével 1963 végéig az egész ország területén 15-20 százalékkal leszállítják a lakáskarbantartási díjakat is, az új árak azonban lehetővé és érdekessé teszik, hogy mind többen saját maguk végezzék el a különböző festéseket, és a kisebb lakáskarbantartási munkákat. a legfontosabb festékfajták ára csökkent a legnagyobb mértékben. például egy kiló alapozó olajfesték a korábbi 24 forint helyett 16.70 forintba kerül, egy kiló horganyfehér olajfesték 10 forinttal lett olcsóbb: új ára 23.40 forint. a zománcfesték ára 38.80 forintról 25.10 forintra csökkent. a vaskerítések, vízlevezető csatornák és egyéb vastárgyak megóvását szolgáló rozsdagátló olajfesték a korábbi 41 forint helyett 28.60, a minium ára pedig 52.10 helyett 36.40 forintba került kilónként. főleg a háziasszonyokat érdekli, hogy a 120 grammos kályhacső-lakkot 9 forint helyett 6.30 forintért vásárolhatják. mintegy 15 százalékkal csökkent a nemrég forgalomba került mosható, tartós falfesték, az enfix és a wallkyd ára is.

az árleszállítás eredményeként például egy konyhabutor teljes átfestéséhez a korábbi 120-130 forint helyett 80-90 forint értékű festék szükséges. hasonlóképpen egy kétszárnyu bejárati ajtó kétszeri festése és egyszeri zománcozása 110-120 forint helyett 70-80 forintot „emészt fel„.

a kereskedelem felkészült a várható nagyobb forgalomra. az eddigieken kívül, főleg a külső kerületekben, további 18 boltot jelöltek ki festékárusításra. a szaküzletekben bevezetik a tanácsadó szolgálatot. a vásárlók ismertető-füzeteket kapnak, hogy milyen butor-darabhoz milyen és mennyi festéket, hogyan kell felhasználniok. /mti/

bb 10. a műszaki tudomány hatalmas bravurja a szovjet rádiólokációs siker

i tz/gk/m/vg

1963. január 10.

világszerte nagy elismerést váltott ki az a szovjet bejelentés, hogy sikerült radar-visszhangot kapniok a vénusról és a merkurról. az ilyen kísérletek lényegéről dr. flórián endre, kandidátus a csillagászati radar-eredmények hazai ismerője a következőkben tájékoztatta az mti munkatársát.

a rádiólokációs kutatások sok megoldatlan kérdésre hozhatják meg a választ. többek között a különböző égitestekről, elsősorban naprendszerünk egyes tagjairól szerezhethetünk ilyen módon új ismereteket. /folyt. köv./

9.13/a

- 7 -

HR

bb 7./ a tűző idő ... 1. folyt./ m

georgij vlagyimov az igazi érc című kisregényében egy új város felépítésének és egy új bányafeltárásának hősi munkáját mutatja be. a regény központi hőse egy gépkocsivezető.

a régebbi szerzők művei közül ismét megjelentetik ilf-petrov tizenkét szék, makarenko: az új ember kovácsa és polevoj: egy igaz ember története című munkáját.

a kiadó népszerű dobozos sorozatában tizenegy orosz költő címmel jelenik meg gyűjtemény - amelyben majakovszkijtől, jeszenintől paszternáig, martinovig megtalálhatók a legnevesebb szovjet költők. /mti/

bb 8. tizhónapos klubvezetői tanfolyam indul

i s/gk/m/sr

1963. január 10.

a kisz budapesti bizottsága január 22-én klubvezetői tanfolyamot indít. a tizhónapos tanfolyamon 150 budapesti üzemi és középiskolai kisz-fiatal vesz részt, kéthetenként egyszer háromórás előadások ismerkednek majd meg a szellemi vetélkedők levezetésének módszereivel, az irodalmi estek szervezésének gyakorlatával, népművelők tartanak majd előadásokat a fiataloknak a film, a színház és a zene szerepéről a klubéletben.

a tanfolyamok elvégzése után ezek a fiatalok vezetik majd az üzemi és középiskolai kisz-klubokat. /mti/

bb 9. érdemes az ajtó-ablak-butorok festését és a kisebb lakáskarbantartási munkákat házilag elvégezni - tanácsadás a szaküzletekben

i tó/tm/m/vg

1963. január 10.

január 1-vel mintegy 30 százalékkal olcsóbbak lettek a különböző olajfestékek, zománcok és lakkok, valamint a műanyag falfestékek és a műgyanta lakkok, zománcok. a festékek árának leszállítása mintegy 50-60 millió forint megtakarítást tesz lehetővé a lakosság számára. /folyt. köv./

8.30/a

- 6 -

112

bb 9. /érdemes ... 1. folyt./ m

a festékek árának csökkentésével 1963 végéig az egész ország területén 15-20 százalékkal leszállítják a lakáskarbantartási díjakat is, az új árak azonban lehetővé és érdekessé teszik, hogy mind többen saját maguk végezzék el a különböző festéseket, és a kisebb lakáskarbantartási munkákat. a legfontosabb festékfajták ára csökkent a legnagyobb mértékben. például egy kiló alapozó olajfesték a korábbi 24 forint helyett 16.70 forintba kerül, egy kiló honganyfehér olajfesték 10 forinttal lett olcsóbb: új ára 23.40 forint. a zománcfesték ára 38.80 forintról 25.10 forintra csökkent. a vaskerítések, vízlevezető csatornák és egyéb vastárgyak megóvását szolgáló rozsdagátló olajfesték a korábbi 41 forint helyett 28.60, a minium ára pedig 52.10 helyett 36.40 forintba kerül különként. főleg a háziasszonyokat érdekli, hogy a 120 grammos kályhacső-lakkot 9 forint helyett 6.30 forintért vásárolhatják. mintegy 15 százalékkal csökkent a nemrég forgalomba került mosható, tartós falfesték, az enfix és a wallkyd ára is.

az árleszállítás eredményeként például egy konyhabutor teljes átfestéséhez a korábbi 120-130 forint helyett 80-90 forint értékű festék szükséges. hasonlóképpen egy kétszárnyu bejárati ajtó kétszeri festése és egyszeri zománcozása 110-120 forint helyett 70-80 forintot „emészt fel”.

a kereskedelem felkészült a várható nagyobb forgalomra. az eddigieken kívül, főleg a külső kerületekben, további 18 boltot jelöltek ki festékárusításra. a szaküzletekben bevezetik a tanácsadó szolgáltatást. a vásárlók ismertető-füzeteket kapnak, hogy milyen butor-darabhoz milyen és mennyi festéket, hogyan kell felhasználniok. /mti/

bb 10. a műszaki tudomány hatalmas bravurja a szovjet rádiólokációs siker

i tz/gk/m/vg

1963. január 10.

világszerte nagy elismerést váltott ki az a szovjet bejelentés, hogy sikerült radar-visszhangot kapniok a vénusról és a merkurról. az ilyen kísérletek lényegéről dr. flórián endre, kandidátus a csillagászati radar-eredmények hazai ismerője a következőkben tájékoztatta az mti munkatársát.

a rádiólokációs kutatások sok megoldatlan kérdésre hozhatják meg a választ. többek között a különböző égitestekről, elsősorban naprendszerünk egyes tagjairól szerezhetünk ilyen módon új ismereteket. /folyt. köv./

9.13/a

- 7 -

112

bb 10. /a műszaki ... 1. folyt./ m

e kutatások történetében egyébként előkelő hely jutott hazánk-
nak is. több mint tizenhat éve az egyesült izzóban bay zoltán és
munkatársai az egész világon az elsők között küldtek rádióhullámo-
kat a tőlünk 384.000 kilométernyire levő hold felé és fogták fel
ezek visszaverődését. és éppen ez a rádiólokáció lényege.

az égitestek ugyanis visszaverik a hozzájuk érkező rádióhullá-
mokat, s ezeknek az a része, ami a földre jut vissza, sokmindent
elárul arról az égitestről. az oda-vissza megtett ut időtartamából
például kiszámítható a visszaverő felületnek a földtől való távol-
sága, a visszaverődő hullámok frekvenciája pedig ennek a felületnek
a jellegéről ad felvilágosítást. más hullámhossz verődik vissza
például a bolygók légkörének külső, elektromosan töltött rétegé-
ről, és más a viszonylag kemény talajról. így sikerült már ré-
gbben megállapítani, hogy a hold felületét néhány méteres por-
réteg fedi, amely alatt kemény kőzet helyezkedik el. sőt, a hold
domborzati radar-térképét is elkészítették már, amely tökéletesen
meggyezik más módokon szerzett ismereteinkkel. hiszen a rádió-
hullámok utjának időtartamát ma már tízmilliomod másodpercnyi
pontossággal lehet megállapítani ezen a módon, tehát néhányszor
tíz méteres szintkülönbségek is kideríthetők.

a viszonylag közeli hold után a nap került e kutatások előteré-
be, amelytől ugyan 150 millió kilométer választ el bennünket,
de hatalmas tömegénél fogva aránylag könnyen „megcélozható”,
1961-ben például egy 500 kilowattos adóberendezéssel, és 525
méter hosszú, 33 méter széles antennával küldtek rádióhullámokat
a napra és fogták fel visszaverődésüket. utóbb már 40 kilowattal
is sikerült boldogulni. alig nagyobb teljesítmény ez, mint amivel
a budapesti rádió hétköznap délelőtt sugároz. igaz, hogy ehhez a
kísérlethez egy körülbelül 16 négyzetkilométer felületű antenna-
rendszerrel használtak.

időrendben utoljára került sorra a bolygók rádiólokációs vizsgá-
lata. ez a feladat ugyanis igen nagy technikai felkészültséget i-
gényel, hiszen a bolygók sokszorta kisebbek a napnál és sokszoro-
san távolabb vannak, mint a hold. a kibocsátott energiának róluk
már csak körülbelül 100. kvadrilliomod része verődik vissza, s
ezeknek a felismerését is nagyon megnehezítik az űr más pontjai-
ról érkező természetes, „vad”, rádiósugárzások.

valóban hatalmas technikai bravur tehát, amit most bejelentettek.
a visszaérkezett jelekből a szovjet kutatók bizonyára értékes ada-
tokat állapítanak meg, elsősorban a két bolygó hőmérsékletéről, de
valószínűleg más vonatkozásokban is. /folyt. köv./

9.27/a

- 8 -

119

bb 10. /a műszaki ... 2. folyt./ m

a hold esetében ugyanis optikai megfigyelésekkel tisztázni lene-
tett, hogy a bolygó különböző tulajdonságai milyen módon tükröződ-
nek a visszaverődő rádióhullámokban, és a szovjet szakemberek most
bizonyára ezeket az összefüggéseket is felhasználják a visszavert
jelek értelmezésénél. /mti/

bb 11. ötvenhatezer munkanap - kölcsönben

i so/sze/m/ká

1963. január 10.

az erdőgazdaságok és a termelőszövetkezetek között évek óta
jó az együttműködés, a legnagyobb munkaidőben kölcsönösen segítik
egymást. az erdőgazdaságok főleg a gabona- és a kapások betakarítá-
sa idején támogatják a közös gazdaságokat, gépeket, fogatokat köl-
csönöznek és az erdőgazdaságok dolgozói kézi munkával is segítenek.
a termelőszövetkezetek a téli fakitermelésnél adják vissza a köl-
csönt.

az idén a termelőszövetkezetek betakarítási feladatainak mego-
lásához 56.000 munkanappal járultak hozzá az erdőgazdaságok dol-
gozói, most pedig a termelőszövetkezeti tagok nemcsak a fakiterme-
lésnél dolgoznak, hanem fogatokkal, gépekkel segítik az erdei szál-
litásokat is. /mti/

bb 13. vizsgálat a békemozgalom helyzetéről három megyében -
gazdag tapasztalatokat gyűjtöttek

i di/gk/m/sr

1963. január 10.

a múlt év végén az ország három megyéjében megvizsgálták a
békemozgalom helyzetét. az országos béketanácsnál így tájékoztatták
az eredményről az mti munkatársát.

- képet akartunk kapni: hogyan dolgoznak aktivistáink a városok-
ban és járásokban. választásunk borsod, csongrád és veszprém megyé-
re esett. mindhárom helyen 35-40 tagú csoportok ismerkedtek
az eredményekkel, a kezdeményezésekkel és a már hagyományosnak szá-
mító munkamódszerekkel. a tapasztalatgyűjtésben résztvett az or-
szágos béketanács, a hazafias népfront megyei elnökségének néhány
tagja, többen a községek és járások vezetői közül, valamint segítõ-
társaink, akik nap-nap után éltetik békemozgalmunkat. /folyt. köv./

9.35/a

- 9 -

119

bb 13. /vizsgálat a ... 1. folyt./ m

egy-egy megyében mintegy 200 ember véleményét hallgatták meg, ki-egésztették és egy kissé ellenőrizték saját ismereteiket, tapasztalataikat. a vizsgálat befejezése után december második felében miskolcon, szegeden és pápán az ország valamennyi megyéje képviselőinek részvételével tájértekezleten tárgyaltuk meg a zárójelentést, s a békemozgalom előtt álló új feladatokat.

- bebizonyosodott, hogy jó „huzás”, volt néhány évvel ezelőtt a községi, járási békebizottságok megszüntetése, illetve egyesítése a népfront-mozgalom helyi irányító testületeivel. a szervezeti változás óta - mint a három megye példája is tanúsítja - szívesebb, sokrétebb lett a békemunka, megnövekedett segítőtársaink száma, sok jó ötlet, hasznos kezdeményezés bontakozott ki. korábbi megcsontosodott munkamódszereink fellazultak, s ma már mind jobban alkalmazkodnak a helyi sajátosságokhoz, lehetőségekhez. aktivistáink mind a moszkvai leszerelési és béke-világkongresszust megelőző időszakban, mind azóta sokat tettek azért, hogy a falvak népe jól eligazodjék a világpolitika eseményei között, felismerje a békemozgalom jelentőségét, s megtalálja helyét a különböző feladatok megoldásáért végzett munkában. magunk is meglepődtünk, hogy az elmúlt években mennyire megnövekedett aktivistáink frissessége. ma már elmondhatjuk: békemozgalmunk egyik legnagyobb erénye az aktualitás. jól megmutatkozott ez tavaly a karib-tenger térségében kiobbant válság óráiban, amikor szinte azonnal ország-szerte gyűlések és egyéb összejövetelek százain adtak hangot népünk tiltakozásának és békevágyának. /mti/

...-

bb 20. építkezések hajduszoboszlón

vid/te/m/ki

1963. január 10.

hajduszoboszlón megkezdődtek az előkészületek a nyári szezonra. a téli fürdőben félmillió forintos beruházással száz kabin készült, s ezeket rövidesen átadják. a fedett medence falait csempékkel borítják bővítik az öltözőhelyiségeket. amint az idő engedi, a fürdő területén új pavilonsor építéséhez kezdenek, amelyben cukrászda hűfő, eszpresszó és bazár kap helyet. a város központjában az évek óta lehúzott redőnnyel álló kis hika éttermet átalakítják, s abban táncos, zenés cukrászdát rendeznek be. /mti/

...-

9.40/a

- 10 -

mti

bb 12. rákospalotán is megindul a nagyobb arányú lakásépítkezés - megszűnik a nyugati pályaudvarnál lévő csemegebolt

i hi/im vm sr

1963. január 10.

a kerületi párt-és tanácsai szervek gyakran együttes erővel keresnek megoldást területük fontosabb problémáira. a tizenötödik kerületi párt-végrehajtó bizottság például tanácsai előterjesztés alapján a rákospalotai lakásépítkezés helyzetét vizsgálta. a kerületben ugyanis, amely budapest legrégebbi települései közé tartozik, sok az elavult épület. az elmúlt négy évben a gögös ignác utcai 140 lakásos telep létrehozásával itt is megindult a nagyobb arányú lakásépítkezés. az elkövetkező időszakban pedig - állami erőből és szövetkezeti formában - csaknem 700 család jut majd új otthonhoz. a magánépítkezések száma is növekszik. az utóbbi négy esztendőben csaknem 600 lakás - csaknem valamennyi kétszobás, vagy még nagyobb - épült fel ott kölcsönből. a családirház építkezésnek azonban - különösen minőségi szempontból - több akadálya van. a tervek többségét alacsony képzettségű kisiparosok készítik, s emiatt a tervek korszerűség és gazdaságosság szempontjából egyaránt kifogásolhatók. továbbá szinte általános jelenség a kerületben, - s ezt is igyekeznek megszüntetni - hogy az állami és a szövetkezeti vállalatok, bár állandóan segédmunkáshiánnyal küzdenek, mégis idegenkednek a családirház építkezésnél igénybe venni a felajánlott társadalmi munkát vagy az érdekelt család kollektív segítségét.

a hatodik kerületben hasonló együttes törődést igényel a kereskedelem fejlesztése a párt-és a tanácsai szervektől. a fővárosnak ez a legkisebb kiterjedésű kerülete s mivel csaknem százezren lakják, üzletei állandóan zsúfoltak. a gondot még csak fokozza a nyugati pályaudvar területén lévő csemegebolt megszüntetése. a máv ugyanis arra hivatkozva, hogy a nagy forgalmu élelmiszer-áruház áru-utánpótlása zavarja az utazóközönséget, március 31-re felmondott a csemege vállalatnak. az elképzelések szerint a megszűnő csemegebolt üzlet szerepét a vele szemben lévő, lenin-körut 122.szám alatti közért-bolt benné át. ezt azonban vagy a máv ott lévő irodahelyiségeivel, vagy a közeli boltok átcsoportosításával bővíteni kellene. a kerület illetékesei azonban felvetik, érdemes-e ilyen nagyarányú beruházásba fogni, amikor a máv igazgatóság jelenlegi épülete - a városépítési tervek szerint - egyébként is lebontásra kerül. a végleges megoldás az lehetne ha a csemege áruházat a marx-térre tervezett aluterv -irodaház földszintjén és első emeletén helyeznék el. ez azonban csak a későbbiek során valósulhat meg. a kérdés megoldására tovább folynak a tárgyalások. /mti/

...-

9.50/a

- 11 -

mti

bb 14. a védősisakra szerelhető fejlámpával látják el a bányászokat - a bőr, „kobakokat”, üvegszálas poliészter védősisakkal cserélik ki

i szf/hné vm vg

1963. január 10.

a magyar szénbányákban jelenleg kétféle világító eszközt használnak a dolgozók. a sujtólégmentes munkahelyeken nyílt lángú, kézi karbidlámpát, a sujtólégeseken pedig akkumulátor töltésű, zárt világítású davy-rendszerű lámpát, amelyet ugyancsak kézben hordoznak. mindkét típus ma már korszerűtlen, mert gyenge fényű, lefoglalja az egyik kezét, ha pedig ácsolatra akasztják, nem oda világít, ahova legjobban kellene. fejlett bányászati országokban, így néhány éve a szovjetunióban és másutt is, rátértek a bányász védősisak homlokzatára szerelhető, ugyancsak akkumulátoros, zárt világítású, nagy fényerejű fejlámpák használatára. ilyen legkorszerűbb típusú bányászilámpát vezetnek most be nálunk is. a szénbányászati főosztály a múlt év végén 5000 fejlámpát vásárolt lengyelországban, 1600-at pedig az nsz-k-ban. mindkét fajtnak közös tulajdonsága, hogy fénye ötször-hatszor erősebb, mint a zárt világítású kézilámpáé. előnyük az is, hogy a bányász mindkét keze felszabadul az erős fény pedig mindig közvetlen munkahelyre vetődik, ahova a lámpa viselőjének figyelme irányul. ezzel biztonságosabbá, termelékenyebbé válik a munka.

december végén mind a 6500 lámpát átadták a pécsi és a komi szénbányászati trösztnek, mert a liasz medence meredekbélésű nehéz munkahelyein van rájuk a legnagyobb szükség. a közeli hetekben a gyártó külföldi vállalatoktól egy-egy szerelő érkezik pécsre, és komlóra, hogy „beállítsa”, a lámpákat, s megtanítsa használatukra a dolgozókat. addig megfelelő számú bőr védősisakot úgy alakítanak át, hogy a lámpát fel lehessen rá függeszteni. a második negyedévében már fejlámpával dolgozik majd több mint hatezer pécsi és komlói bányász.

a terv szerint ebben az évben még tíz-tizenötezer fejlámpát szereznek be a lengyel és a szovjet ipartól, s teljesen ellátják vele a liasz-medence bányáit. az itt felszabaduló régi típusú, zárt lángú kézilámpákat azoknak a bányáknak adják át, ahol még pislákoló karbidlámpával világítanak. a következő években újabb nagymennyiségű fejlámpát vásárolnak és sorban szerelik fel vele a tatabányai, az oroszlányi, a dorogi, a nógrádi és a többi bányákat.
/folyt. köv./

9.55/a

- 12 -

Hg

/bb 14. a védősisakra.....1.folyt./vm

ugy számítják, hogy 1966-1967-re a modern fejlámpa teljesen kiszorítja a bányákból azt a 42.000 karbid és 38.000 akkumulátoros kézilámpát, amelyet jelenleg használnak.

a modern világítóeszköz bevezetését felhasználják arra is, hogy a bőrből készült bányász védősisakot, az úgynevezett „kobakot”, kicseréljék sokkal erősebb, biztonságosabb védelmet nyújtó, üvegszálas poliészter védősisakra, amelyekben már rajta lesz a fejlámpa helye. a műanyag védősisakokat a papkeszi colorchemia vállalat már gyártja, a rákospalotai bőr és műanyagfeldolgozó vállalat pedig ütődéscsökkentő bőr és laticel alkatrészekkel látja el. az idén több ezer műanyag sisakot adnak át a bányászatnak./mti/

- . -

bb 16. hárslevelű, ezerjő és olasz rizling a jászságban - huszezer hold szőlőt telepítenek

vid j vm ká

1963. január 10.

a jászságban az ország egyik legnagyobb homoki szőlőskertjét alakítják ki. a következő években 20.000 holdon telepítenek hárslevelű, olaszrizling, ezerjő, kövidinka és csemege szőlő fajtákat kisebb területeken pedig kadarkát. a telepítésnél már a nagyüzemi módszereket alkalmazzák. a telepítés előtt az elegyengedett földet napraforgót vetnek zöldtrágyának. a napraforgó leszántásakor 4-5 mázsa műtrágyát adagolnak és ősszel 70 centiméter mélyen forgatják meg a földet. a talajelőkészítés után 100 méter széles és 200 méter hosszú, kéthektáros parcellákat jelölnek ki, mert gépi művelésre ez a méret a legmegfelelőbb. a szőlőt 240 centiméter sortávolságra és 60 centiméter tőtávolságra telepítik. a homok mozgását rozsvetésével akadályozzák meg. a sorok közé augusztus végén, szeptember elején elvetett rozst májusban zöldtrágyaként leszántják és ezzel nagy mennyiségű szervesanyagot juttatnak a talajba. a szél erejét gyümölcsfasorok telepítésével is csökkentik. a gépi művelés végett betontámas, huzalos rendszert alakítanak ki és a szőlőtelepek egy részét esőztető öntözésre rendezik be. az első bemutató jellegű telepítésre már az idén sor kerül és ezzel egyidőben 500 szakmunkást képeznek ki a korszerű nagyüzemi szőlőművelésre./mti/

- . -

10.00/a

- 13 -

Hg

bb 23. télidőben is járják a tanyavilágot a népművelési autók
vid fm/tné vm fm 1963. január 10.

szolnok megyében - ahol még mindig népes a tanyavilág -
művelődési autók juttatják el a könyveket, filmeket a szövetkezeti
gazdáknak. a szolnoki verseghy könyvtár két gépkocsija télidőben is
harminc tanyaközpontot keres fel rendszeresen. a dűlőutakon az
autók sokszor tengelyig érő sárral küszködnek. a kocsik személyzete
gyakran kilométeres utakon vállon viszi a könyvvel teli ládákat,
filmvetítőgépet a tanyai iskolákig.

az időjárás viszontagságai ellenére is a szokásos időben
mindig megjelennek a népművelési munkások. a téli hóna-
pokban általában megkétszereződik az ismeretterjesztő előadások
hallgatóinak száma. a jánoshidai és a kunszentmártoni tanyavilágban
kétszerannyi könyvet olvasnak, mint két hónappal ezelőtt. legnép-
szerűbbek a filmelőadások. a tanyai iskolatermekben egy-egy játék-
filmet 150-200 szövetkezeti gazda és családtagja tekint meg./mti/

- . -

bb 24. * tatarozzák a székesfehérvári szemináriumi templomot
vid fm/tné vm fm 1963. január 10.

székesfehérvárott évről-évre sok külföldi és hazai vendég
tekinti meg a szemináriumi templom híres maubertsch-freskóit,
amelyeket néhány éve restauráltak. a szemináriumi templom tornyának
rendbehozatalára 90.000 forintot költött a műemléki felügyelőség,
de még hátra van a templomépület külső restaurálása. a tervek szerint
még az idén elvégzik ezt a munkát is./mti/

- . -

bb 28. háromezer kötetes műszaki könyvtár győrről
vid fm/tné vm fm 1963. január 10.

egy éve működik a győri kislaludý károly megyei könyvtár
műszaki részlege. a 3000 kötetes műszaki könyvtárban 171-féle kül-
és belföldi szaklap, folyóirat is az olvasók rendelkezésére áll. a
műszaki könyvtárat gyakran keresik fel a győri üzemek mérnökei, tech-
nikusai, brigádvezetői, akiknek 200 témakörből tudnak könyvet aján-
lani a könyvtár dolgozóit. bevezették a gépészeti, az építőipari
és a mezőgazdasági szaktanácsadást is./mti/

- . -

10.20/a

- 16 -



bb 25. korszerű svéd dróthuzógép érkezett a miskolci december 4.
drótművekbe

vid te vm ki 1963. január 10.

a miskolci december 4. drótművekbe korszerű dróthuzógép érke-
zett svédországból. a hat egységből álló, automatikusan működő
gépsor nyolc milliméter átmérőjű acélhuzalból másodpercenként hat
méter hosszú két és fél milliméter vékony acélszálak készítésére al-
kalmas. a gép érdekessége, hogy az acélhuzalokat munka közben csa-
varás - szaknyelven torzió - nélkül viszi át a dobokra, s a huzalokba
esetleg keletkező mechanikai egyenlőtlenégeket, feszültségeket - kü-
lönleges szabályozással - gyártás közben megszünteti. a gép alapozá-
sához már hozzáfogtak, s azt körülbelül egy hónap múlva üzembehelye-
zik. a berendezést részben új gyártástechnológiák kialakítására,
főként pedig előfeszített betonacélhuzalok készítésére használják
majd./mti/

- . -

bb 26. a bablana vágathajtó brigád kiváló eredménye
vid te vm ki 1963. január 10.

a múlt évben kimagasló eredményt ért el az oroszországi
tizenkilences aknában dolgozó, a szocialista brigád oklevéllel két-
szeresen kitüntetett bablana brigád. az oroszországi átlagos 50-60
méterrel szemben 110 méter vágatot hajtott ki havonta, és volt több
olyan hónap is, amikor elérték a 130-140 métert. a három műszakban
összesen 12 taggal dolgozó brigád eredményeinek titka a jó munka-
szervezésen és a példás munkafegyelmén kívül az is, hogy valamennyi-
en tanulnak. a csillések segédvájári, a segédvájárok vájári, a vájá-
rok pedig gépkezelői képesítést szereznek. a nagyobb szakmai ismeret
teszi lehetővé, hogy sok hasznos javaslattal segíthetik a munka gyor-
sítását és szívesen vállalkoznak az új módszerek alkalmazására is.
/mti/

- . -

bb 33. a népfront bizottságok a mezőgazdaságért - 2.000 hold öntöző-
telep terve társadalmi munkában - növényvédelmi mintaközségeket szer-
veznek csongrádban - eredményes alga kísérletek baranyában

ö vid kz/hné vm ká 1963. január 10.

a népfront-bizottságok szerte az országban a társadalmi erő-
széleskörű mozgósításával segítik mezőgazdasági termelésünk fejleszté-
sét.
/folyt.köv./

10.34/a

- 17 -



/bb 33. a népfront.....1.folyt./vm

kiváló elméleti és gyakorlati szakembereket tömörítő akcióbizottságaik sok fontos országos és helyi probléma megoldásához adnak rendkívül értékes segítséget. baranyában, ahol - akárcsak az ország más vidékein - ma még meglehetősen nagy gondot jelent a szövetkezeti gazdáknak a biztos takarmányalap megteremtése, a népfront arra kérte az állattenyésztési szakbizottságában működő szakembereket, hogy a helyi lehetőségekre támaszkodva kutassák fel a takarmánytermelés újabb, eddig ki nem használt forrásait. így indult meg a megyében az a nagyjelentőségű algatenyésztési és hasznosítási kísérletsorozat, amelynek máris biztató gyakorlati eredményei vannak. a kőkényi kossuth termelőszövetkezetben növendékmarchákon, a pellérdi új barázda termelőszövetkezetben pedig teheneiken figyelik meg a szárított és lisztté őrölt algából készített takarmány hatását. az eddigi tapasztalatok kedvezőek, ami nem is csoda, hiszen az algában kétszer annyi fehérje van, mint az elsőrendű lucernaszénában, s emellett még zsírt és különböző antibiotikumokat is tartalmaz. a kőkényi kossuth termelőszövetkezet a tapasztalatokat hasznosítva már a múlt ősszel betelepítette algával a területén lévő természetes és mesterséges vizeket. a pellérdi új barázda tsz-ben pedig úgy tervezik, hogy egyébként nem hasznosítható vízenyős réttjük helyén létesítsenek alga-telepet. ilyen módon akarják hasznosítani a nagyobb árkokat is. ezeket az eddigi tapasztalatok szerint tavasztól-őszig nyolcszor vagy tízszer „csapolhatják”, ami gyakorlatilag azt jelenti, hogy egy holdra számítva 550-600 mázsa nyers algához jutnak.

a gyümölcsstermelő vidékeken a növényvédelem megszervezéséhez nyújtanak a népfront akcióbizottságai segítséget. csongrád megyében, ahol a szakemberek számítása szerint évente legalább 50 millió forint-ra tehető az a kár, amely a növényvédelmi munkák elmulasztásából származik, az országban a népfront-bizottságok által szervezett növényvédelmi brigádok minden faluban rendszeres ellenőrzéseket tartanak, s szakszerűen elvégzik a permetezéseket. a szegedi járás homokföldjein, ahol az országban legkorábban érik a cseresznye és az őszi barack, öt olyan mintaközséget szerveznek, ahol kizárólag egészséges, exportminőségű gyümölcsök kerülnek majd le a fákról. e feladat végrehajtásához elsősorban elegendő hozzáértő szakmunkás kell. erről is gondoskodtak. téli tanfolyamokon „méregmestereket”, képeztek ki. megismertették velük az általánosan használt vegyszereket, illetve a korszerű védekezési módszereket.

/folyt. köv./

10.50/a

- 18 -

NR

/bb 33. a népfront.....2.folyt./vm

szolnok megyében az öntözéses gazdálkodás fejlesztése áll a népfront-bizottságok tevékenységének előterében. 1962-ben mintegy harminc alkalommal rendeztek a megyében nagyszabású öntözési tapasztalatcserét. a járszásban több mint kétezer szövetkezeti gazdával ismertették meg az e vidéken különösen jelentős csökutas öntözés különböző módszereit. a népfront tapasztalatcseréi alapján ma már öt termelőszövetkezetben honosították meg az ugynevezett kombinált csökutas öntözést. a téli hónapokban 25 tablóból álló öntözési kiállítását vándoroltatnak a járszásban. a tapasztalatcserékkel, kiállításokkal, a legjobb módszerek terjesztésével a népfront nagy segítséget nyújtott ahhoz, hogy a járszás néhány év alatt az alföld egyik bőven termő zöldséges-kertje lett. a népfront akció-bizottságában működő szakemberek egy év alatt mintegy kétezer hold öntözőtelep építésének a tervét készítették el társadalmi munkában és több mesterséges víztároló építéséhez nyújtottak szakmai segítséget./mti/

- . -

bb 31. 230 vagon hibrid kukorica vetőmagot állítottak elő debrecenben

vid/j/m/ká

1963. január 10.

a debreceni agrártudományi főiskola hibridüzemébe a szárazság ellenére is 40.000 mázsa csöves tengerit szállítottak feldolgozásra a környékbeli tsz-ek és az állami gazdaságok. ebből 230 vagon válogatott és osztályozott hibrid vetőmagot állítottak elő. száz vagon hibridmagot a hajdusági mezőgazdasági nagyüzemekben vetnek el a tavasz folyamán./mti/

...-

bh 32. „politikai könyvek hete”, fejér megye tizenöt községében

vid/fm/tné/m/fm

1963. január 10.

a kossuth könyvkiadó fejér megyei kirendeltsége - a párt - és a tömegszervezetekkel közösen - január 15-től kezdődően 15 községben - sárbogárdon, bicskén, seregélyesen, bakonycsernyén, velencén, gárdonyban, sárosdon, kálózón, abán, soponyán, zámolyon, sárszentmihályon, alcsutón, perkátán és csóron- rendezi meg a politikai könyvek hetét, „ az akció célja, hogy a lakosság minél szélesebb körében megismertessék a politikai kiadványokat, dokumentumokat./mti/

...-

11.00/a

- 19 -

NR

bb 22. a következő években tovább iparosodik sátoraljauhely

vid/fm/tné/m/fm

1963. január 10.

a választások előtti hetekben - mint az ország minden részében - sátoraljauhelyen is számvetést készítettek az elmúlt négy esztendő fejlődéséről. a város dolgozóinak van mivel büszkélkedniük. szorgalmuk és a tanács jó munkája nyomán az egykori mezőváros elindult az iparosodás útján, a szabó ktsz például az elmúlt négy évben észak-magyarország legnagyobb kisipari szövetkezetévé fejlődött, s jelenleg 653 dolgozót foglalkoztat. ez az üzem a múlt évben már több mint 53 millió forint értékű ruhaneműt adott a kereskedelemnek. a bútorgyár korszerűsítésével pedig lehetővé vált, hogy a hazai műanyagokból szalagszerűen készítsék a variálható konyhagarniturákat. a vidéki ipartelepítés során új gyárral is gazdagodott a város. itt épült fel a budapesti fémlemez- és fémlemez-üzem új gyáregysége, amelyben az év végén már 500-an dolgoznak.

az iparosításon kívül tovább szépült és gyarapodott a város is. a tanács költségvetéséből és a községfejlesztési alapról utat és betonjárdát építettek. a város főutvonalát fénycsővilágítással látták el, mintegy másfélmillió forintot költöttek a vízellátás és a csatornahálózat javítására, átépítették a piacot és több mint kétmillió forintos beruházással korszerűsítik a kórház szennyvízderítőjét. a lakáshelyzet javítására állami beruházásból öt emeletes lakóházat, magánerekből és ötp kölcsönből pedig 67 kertés családi otthont építettek.

a következő években tovább iparosodik a város. a fémlemez-üzem új gyáregységét - amelyben most kezdték meg a termelést - tovább bővítik, és abban majd 1600 dolgozót foglalkoztatnak. a tervek szerint 16 millió forintot költenek a bútorgyár fejlesztésére és 84 millió forintos beruházással épületasztalosipari vállalatot létesítenek. ezenkívül a városban az idén többek között zeneiskolát, jövőre pedig gimnáziumot építenek. /mti/

11.07/a

- 20 -

KE

bb 29. négy év alatt 600.000 választó vett részt a tanácsstagi beszámolókon és fogadó órákon szabolcsban

vid/fm/tné/m/fm

1963. január 10.

az elmúlt négy évben szabolcs-szatmár megyében is tovább erősödött a tanácsok tömegkapcsolata. a tanácsstagi beszámolókat és fogadó órákat résztvevőinek száma körülbelül 600.000-re becsülhető. a közügyek iránti érdeklődést és a tanácsstagi bizalmat mutatja, hogy csupán a fogadó órákon 52.000 közérdekű és egyéni bejelentés, vagy javaslat hangzott el. több helyen a fogadó órákon elhangzott javaslat alapján a rádióműszerész-szolgálat jobb megszervezését, tiszalök-ujtelepen az iskolai férőhelyek számának növelését encsencsen az ifjúság számára szórakozási lehetőségek megteremtését szorgalmazták. számosságukban a tejjelvitelben voltak problémák, amelyeket a vállalat rövidesen megoldott. sok helyen kezdeményezték járdák építését, a villanyhálózat bővítését, s ezt be is állították a községfejlesztési tervekbe.

a tanácsok mellett működő állandó bizottságok négy év alatt 19500 ülést tartottak, ezenkívül 290 esetben alakítottak ideiglenes bizottságot egy-egy gazdasági, kulturális vagy egészségügyi kérdés megvizsgálására. /mti/

bb 30. folyamatosan gyártanak saválló acélt a dunai vasműben

vid/te/m/ki

1963. január 10.

a dunai vasmű elektroacélművében az elmúlt hetekben tizenhárom adag, nikkellel és krómmal ötvözött, kiváló minőségű saválló és rozsdamentes acélöntecset készítették. az acélöntecsek egy részét a felületi megmunkálás után bugává hengerelték. a meleghenger-műben a bugahengerlés jól sikerült. az anyag felülete egyenletesen sima, repedésmentes. még januárban sor kerül a továbbhengerlésre, a lemezkészítésre. az acéltuskók és acélbugák felületi gyalulására rövidesen speciális öntecsmarógépet kapnak diósgyőrből.

az első gyártás során szerzett tapasztalatok alapján a dunai vasmű acélöntödéjében folyamatosan készítenek saválló acélt. ezért az elektrokemencénél az eddigi két műszakról három műszakos termelésre tértek át. ezentúl hetenként négy napon egy-egy adag saválló acélt gyártanak. egyelőre ötszáz tonna ilyen acél gyártására készültek fel, de szó van újabb mennyiség gyártásáról is. /mti/

11.25/a

- 21 -

KE

bb 27. kétszer gyorsabban vontatható az új típusú gumikerekes univerzális vetőgép

vid j vm ká

1963. január 10.

a mezőgazdasági gépgyárak az ország különböző vidékeiről évente 5-6 új konstrukciót küldenek vizsgáztatni a keszthelyi mezőgazdasági főiskolára. a géptani tanszék vezetőjének irányításával a tanteremben mérik le a gépek teljesítményét és csak a sikeres vizsga után kezdik meg az üzemek a sorozatgyártást. az elmúlt év legsikerültebb konstrukciója egy univerzális, 24 soros traktoros vetőgép volt, amelyet a mosonmagyaróvári gépgyár küldött keszthelyre. az új típusú traktoros vetőgép gumikerekeken szalad, jóval könnyebb mint a hagyományos típusok, s így azoknál kétszer gyorsabban vontatható a vetés pontosságát hosszú időre biztosítja a lassan kopó műanyag alkatrészek. az új konstrukciót a mezőgazdasági főiskola szakemberei sorozatgyártásra javasolták./mti/

bb 35. hétfőn bucsuztatják Gál Györgyöt

vm bs

1963. január 10.

Gál György újságíró hamvasztás előtti bucsuztatása január 14-én, hétfőn délután 3 órakor lesz a farkasréti temetőben./mti/

bb 36. pénteken temetik Geréb László író

k v/j vm

1963. január 10.

Geréb László író, irodalomtörténész hamvait pénteken, 11 órakor helyezik el a farkasréti temető kolumbáriumában./mti/

bb 34. megjött a nagydobosi ezüsthéju sütőtök

i n. j./j vm ká

1963. január 10.

a nagyvásártelepre és a kilencedik kerületi, Hámán Kató téri piacra csütörtökön 9 vagon és 54 tehergépkocsi áru érkezett. a vagonszállítmányok így oszlottak meg:

/folyt. köv./

11.30/a

- 22 -

ME

/bb 34. megjött....1.folyt./vm

2 vagon tojás, 1 vagon narancs, 1 vagon alma, 2 vagon fejeskáposzta, 1 vagon gyökérzöldség, 1 vagon sárgarépa és 1 vagon vegyes zöldség-áru.

piacra került a márkás, nagydobosi ezüsthéju sütőtök. az állami zöldség-és gyümölcsüzletek különként 2.20 forintért hozták forgalomba. a kései kék és fehér karalábét különként 2.00 forintos zöldség 4.00, a petrezselyemgyökert 3-3.60, a győr vidéki édes-nemes tormát 12 forintért árusították. a káposztafélék ára nem változott./mti/

bb 37. megszűnt az üllési gázkitörés

vid te vm ki

1963. január 10.

Üllésen, a gázkitörés nyolcadik napján, csütörtökön, délelőtt, 10 óra után néhány perccel, megszűnt a gázömlés és kialudt a harminc méteres gázláng. valószínűleg a bétéscső alján a nagy nyomással feltört víz és gáz következtében keletkezett kaverna beomlása fojtotta el a kitörést. a szakemberek most tanácskoznak a további intézkedésekről.

az eseménnyel csaknem egyidőben elkészültek az új kut alapozásával és megkezdték a funótorony szerelését./mti/

bb. 38. időjárásjelentés

gg vm

1963. január 10.

a meteorológiai intézet jelenti január 10-én, csütörtökön 13 órakor:

havazások, európa időjárásában észak és dél között nagy hőmérsékleti különbségek mutatkoznak

a 40. szélességi körtől délre tegnap a hőmérséklet mindenhol 15 fok fölé emelkedett és ma hajnalra 10-12 fokig hűlt csak le a levegő. ezzel szemben az 50. szélességi körtől északra a legtöbb helyen tegnap napközben sem mértek mínusz 10-15 foknál magasabb hőmérsékletet és itt ma hajnalban egyes helyeken mínusz 31-32 fokig süllyedt a hőmérséklet. kivételt képeznek az óceánnal határos parti területek.

/folyt. köv./
13.09/a

- 23 -

ME

/bb 38. időjárás.....1.folyt./vm

hazánkban tegnap tulnyomóan felhős idő volt. sok felől jelentettek havazásokat. általában csekély volt a csapadék mennyisége. az ország északkeleti részein elérte a 4-7 millimétert. napközben a hőmérséklet alakulásában nagy eltérések mutatkoztak. a déli megyék egyes helyein plusz 3-plusz 4 fokig emelkedett a hőmérséklet, északon viszont voltak helyek, mint például mosonmagyaróvár, ahol napközben sem haladta meg a mínusz 3 fokot. ma hajnalban mínusz 1-mínusz 5 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtti országszerte felhős, párázás az idő. néhány helyen kisebb havazásokat észleltek. a budapesti szabadsághegyen 25, visegrád, nagyvillámon 12, királyházán 17, királyréten 12, kisinócon 16, galyatetőn 37, kékestetőn 47, mátraházán 16, bükkzentkereszten 11, bánkúton 27, farkasgyepűn 21 centiméter vastagságú hóréteg található.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke mínusz 0.1 fok volt, a sokévi átlagnál 0.8 fokkal magasabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet mínusz 1 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 milliméter, mérsékelten süllyedő irányzatú.

várható időjárás péntek estig: párás, erősen felhős idő, havazásokkal, mérsékelt szél, várható hőmérsékleti értékek éjjel és napközben is északnyugaton mínusz 2-mínusz 6 fok között, délkeleten 0 fok körül.

a duna vizállása csütörtökön délelőtti 11 órakor budapestnél: 195 centiméter./mti/

- . -

bb 41. magyar-francia gazdasági megbeszélések

1 sz/sze vm vg

1963. január 10.

csütörtökön budapesten magyar-francia gazdasági megbeszélések kezdődtek a két ország közötti árucsereforgalom további fejlesztésének lehetőségeiről. a megbeszélések előkészítik az 1963. első negyedévében folytatandó árucsereforgalmi tárgyalásokat. a megbeszéléseket magyar részről török istván, a külkereskedelmi minisztérium főosztályvezetője, francia részről jean-pierre herrenschmidt, a gazdasági minisztérium igazgatója vezeti./mti/

- . -

- 24 -

14.50/a

15.25

HR

bb 40. elhunyt fellner frigyos, kiváló konzervipari szakember

k tó/sze/m/vg

1963. január 10.

fellner frigyos, a magyar konzervipar kiemelkedő tudású kutatója január 9-én 72 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. közel hatvan évet töltött a konzerviparban és a mai modern konzervipari technológia egyik megteremtője volt. különösen az elmúlt tíz évben végzett igen eredményes munkát a fiatal konzervipari szakemberek nevelésében. a halál is munkája közben érte.

az élelmezésügyi minisztérium konzervipari igazgatósága, a konzervipari kutató intézet és az egész élelmiszeripar fellner frigyest saját halottjának tekinti, temetéséről később intézkednek./mti/

- . -

bb 43. kétszázttizenötözezer kötet könyv a miskolci nehézipari műszaki egyetem könyvtárában

vid te vm ki

1963. január 10.

a miskolci nehézipari műszaki egyetem könyvtára az elmúlt évben gazdag anyaggal gyarapodott. sopronból miskolcra szállították a az európai viszonylatban is híres, harmincezer kötetes könyvállományt, amely csaknem négy évszázad, nagyrészt magyar vonatkozású műszaki irodalmát foglalja össze. ezenkívül 15.000 kötet új kiadású hazai és külföldi könyvet szereztek be. így az egyetem könyvállománya elérte a 215.000 kötetet, a könyveket, valamint a rendszeresen járó mintegy 1.500-féle hazai és külföldi folyóiratot, szaklapot, ujságot a központi könyvtáron kívül a különböző tanszéken elhelyezett 44 letéti könyvtárban bocsátják a tanárok, oktatók, egyetemisták rendelkezésére. a központi olvasóban tavaly bevezetett szabadpolcos kölcsönzési rendszer nagymértékben hozzájárult a könyvforgalom növekedéséhez. a kikölcsönzött könyvek száma tavaly - az előző évihez viszonyítva - több mint megkétszereződött. a szabadpolcos rendszert az idén újabb részleg beállításával fejlesztik, a könyvállomány gyarapítására pedig a tavalyinál számottevően többet, egymilliókétszázézer forintot költenek./mti/

- . -

-25-

15.14/n

15.25

HR

bb 39. új magyar találmány a korrozíót nem okozó hűtőfolyadék - nagyüzemi gyártását még az év első felében megkezdik

i to/gg vm vg

1963. január 10.

az élelmiszeripar ugyszólván minden ágában és más iparágakban is technológiai követelmény a hűtés. a legelterjedtebb hűtőfolyadék a konyhasó-oldat. a sólé előállítás olcsó, rendkívül nagy hátránya azonban erősen korrodáló hatása.

szegő miklós kossuth-díjas és keresztesi árpád, a tejipari központi laboratórium, valamint nánási páál és méster imre, a csepeli növényolajipari vállalat vegyész-mérnökei új, a rezet, az alumíniumot, a horganyt, az acélt és a vasat nem korrodáló, lugos kémhatású hűtőfolyadékot találtak fel. az új termék előnyeit a zala megyei-, a siófoki, a székesfehérvári-és a kaposvári tejipari vállalatnál végzett hosszas kísérletek és mérések igazolják. a nagyüzemi kísérletek eredményei azonosak a fémipari kutató intézetben végzett ellenőrző mérésekkel. a mérések szerint az általánosan használt 20 százalékos töménységű konyhasó-oldat a vaslemeznél négyzetméterenként 24 óra alatt több mint 2 gramm súlycsökkenést idéz elő a korrozio által. a korrozio mértéke réz-, horgany-és alumínium fémfelületeken azonban még nagyobb. ugyanakkor az új hűtőfolyadék alkalmazásával a korrozio mértéke minden fémnél kevesebb volt, mint 0.1 gramm négyzetméterenként, 24 óra alatt.

az új vegyszer gyakorlatilag minden eddig ismert hűtésre felhasználható anyagot felülmúl és ezért mint exportcikk is számításba jöhet. nagy előnye, hogy használata nem igényel újabb beruházást. bizonyos fokig a rossz hűtőfolyadék következtében elhasznált berendezést is megtisztítja a rozsdától és fémoxidoktól. mérget nem tartalmaz és ez az élelmiszeripari felhasználásnál nagyfontosságú, ugyanis előfordulhat, hogy a hűtőfolyadék egy cső megrepedése folytán érintkezik az élelmiszerrel.

a folyadék-és poralakban készülő vegyszer széleskörű elterjesztése sokmillió forint megtakarítást jelenthet a népgazdaságnak, mert alkalmazásával jelentősen megnő a hűtőberendezések élettartama. használata gazdaságos, mivel ugyanaz a folyadékmennyiség évekig igénybe vehető és csupán annak töménységét kell hosszabb idő után a poralaku vegszerrel az előírt mértékre feltölteni.

nagyüzemi gyártását a csepeli növényolajipari vállalatnál még az első félévben megkezdik./mti/

15.20/n

-26-

15⁴⁰

AK

bb 42. az esztergomi műszeripari művekben csütörtökön átadták az idei első exportgyártmányokat

vid te vm ki

1963. január 10.

komárom megye egyik legfiatalabb exportra termelő üzeme, az esztergomi műszeripari művek, az idén még nagyobb feladatot vállalt a műszeripar exportterveiből. a tavalyinál ötven százalékkal több, összesen 170 millió forint értékű árut küldenek határainkon túlra. gyártmányaik nagy része a szovjetunióba és a népi demokratikus országokba kerül, de szállítanak a nemrég felszabadult gyarmati országokba is. a tavaly bevezetett 18 új cikkük közül az idén többet - így a termosztátokat és az autoklávokat - továbbfejlesztettek. legnagyobb mennyiségben most is a jól bevált kvarclámpákat készítik: tizenötzetet szállítanak külföldre. a többi között 54 fogorvosi, illetve röntgen autóbust és 25 röntgen transzportkocsit is gyártanak.

az exporttervek jóminőségű és határidő előtti teljesítéséért 28 export-brigád versenyez. a kvarclámpakészítő üzemben csütörtökön átadták az idei első exportgyártmányokat: 700 lámpa készült el a szovjetunió részére./mti/

- . -

bb 44. felrobbant egy ház zuglóban

t bc/gk vm

1963. január 10.

szerdán éjjeltájban erős detonáció zavarta meg a tizennegyedik kerületi szatmár utca környékének nyugalalmát: a 38.számú földszintes családi ház robbanás következtében romba dőlt. a szerencsétlenség után néhány perccel már a helyszínen voltak a mentők, a rendőri szervek.

a háromszobás, összkomfortos családi házban a szerencsétlenség pillanatában négyen tartózkodtak: mindnyájukat maguk alá temették az összeomló falak. árokháti lászló 40 éves textilfestő bedolgozót súlyos, árokháti lászlóné 37 éves, ugyancsak textilfestő bedolgozót könnyű sérüléssel emelték ki a romok alól. a mentők mindkettőjüket kórházba szállították. tizenöt éves erzsébet nevű leányuk azonban néhány perccel azután meghalt, hogy a romok alól kiemelték. a robbanáskor életét veszítette a ház tulajdonosa, özv. halasi sándorné 64 éves háztartásbeli, árokháti né édesanyja is.

/folyt. köv./
15.45/n

-27-

1538

Zén

/bb 44. felrobbant.....1.folyt./vm

az eddigi megállapítás szerint árokhátiék egy ismeretlen
folyamatosan nitrolakkos festékkel dolgoztak a ház pincéjében, a
robbanás feltehetően azért következett be, mert a nitroanyagból
származó gáz valamilyen oknál fogva szikrával érintkezett, az
anyag kár meghaladja a 200.000 forintot, a robbanás okának és
körülményeinek felderítésére a nyomozás tovább folyik./mti/

bb 45. február 5-ig lehet jelentkezni a közgazdász tovább-
képző tanfolyamokra

k szb sr

1963. január 10.

a marx károly közgazdaságtudományi egyetem közgazdász
továbbképző bizottsága 1963. január 8-1 ülésén elhatározta,
hogy az 1963. tavaszi félévben a következő előadássorozatot
indítja:

a belkereskedelem időszakos kérdései /2 féléves/, élelmi-
szer termelés, fogyasztás /2 féléves/, szövetkezeti mozga-
lom hazánkban /1 féléves/, a külkereskedelem néhány idős-
rű kérdése /2 féléves/, az ipari kutatás tervezése és szerve-
zése /1 féléves/, anyagi érdekelttség - anyagi ösztönzés /1
féléves/, szocializmus politikai gazdaságtana /1 féléves/,
gazdaságstatisztika /1 féléves/, ezekkel párhuzamosan foly-
tatódnak az előző félévben megkezdett agrárgazdaságtani mate-
matikai, ügyvitel automatizálási és pénzügyi sorozatok
előadásai.

vidéken: szegeden és kiskőrösön megindul az agrárgazda-
ságtan-sorozat /2 féléves/ és folytatódik a miskolci pénz-
ügyi sorozat előadása.

a tanfolyamokra 1963. február 5-ig jelentkezhetnek az
érdeklődők, a továbbképző tagozat tájékoztatót adott ki, amely
beszerezhető a marx károly közgazdaságtudományi egyetem portá-
ján /9. dimitrov tér 8./, továbbá a közgazdasági és jogi köny-
vesboltban /5., nádor utca 8./, a tájékoztató részletes fel-
világosítást nyújt a jelentkezéssel kapcsolatos tennivalókról.
érdeklődni lehet személyesen vagy telefonon a továbbképző ta-
gozatnál is /9. dimitrov-tér 8., 3. emelet 329. telefon:
186-850 174-es mellék./mti/

15.50/n

-28-

16-2. szel

mti hivatalos közlemények

1963. január 10.

bb 46. a minisztertanács ülése

gg szb

1963. január 10.

a tájékoztatási hivatal közli:

a minisztertanács csütörtökön ülést tartott, a kormány
elnökének előterjesztése alapján megvitatta és elfogadta a
minisztertanács első félévi munkatervét.

a kormány ezután folyó ügyeket tárgyalta. /mti/

--

16.25/n

-1-

16.30 2. szel

bb 47. svéd országgyűlési képviselő látogatása Kecskeméten
vid fm/tné szb fm 1963. január 10.

k. senander svéd országgyűlési képviselő, a kommunista frakció tagja csütörtökön - huber lajos, a közalkalmazottak szakszervezetének főtitkára és dr. jókai lóránt, a közalkalmazottak szakszervezetének titkára társaságában - kecskemétre látogatott. a vendégek megtekintették a város új lakónegyedét. k. senander, aki két évvel ezelőtt járt kecskeméten, elismeréssel nyilatkozott a látottakról. /mti/

bb 48. küzdelem 200 mázsa hal megmentéséért
vid j szb ká 1963. január 10.

a zagyva-tápió torkolatánál, a zagyva magas vízállása miatt, kedden és szerdán többszáz hold mezőgazdasági terület került víz alá. a hirtelen betörő jeges áradat körülfogta két tanyát és áttörte a jászszági állami gazdaság zárt nagyüzemi halastavának gátját is. a tanya lakóit biztonságba helyezték, a tó halállományát azonban pusztulás fenyegette. a középtiszavidéki vízügyi igazgatóság jászberényi szakaszmérnökségének dolgozói, az állami gazdaság, valamint a jászalsószentgyörgyi termelőszövetkezet munkásai nagy küzdelmet vívtak a tóban levő mintegy 200 mázsa hal megmentéséért. a halastó töltését homokzsákokkal magasították, azon a részen pedig, ahol a víz átszakította a gátat, dróthálót húztak ki és így megakadályozták a halállomány szökését. /mti/

bb 49. cementdugóval zárják el véglegesen az üllési gázkitörést
vid te-lm ki 1963. január 10.

az üllésen keletkezett gázkitörés megszűnése után a mérnökök, geológusok és más szakemberek megtárgyalták a további tenni valókat. már csütörtökön megrendelték szolnokról a kitörésgátló berendezést, amelyet biztonságképpen a furólyukra rögzítenek és csak ezután kezdik meg a cementezést. a terv szerint legalább ötven méteres cementdugót képeznek a csőben, s ezzel véglegesen megszüntetik újabb kitörés veszélyét. a kut további sorsáról később döntenek.

ezek szerint a 4-es számú kútnak - amelyek alapozását éjszakai munkával csütörtök reggelre rekordidő alatt befejezték - már semmi szerep nem jut a gázkitörés szempontjából. az újabb furótornyot mégis felszerelik és segítségével folytatják a szénhidrogén kutatást. /mti/

16.35/n

Fig 2. sz

--

-29-

bb 50. négy év alatt 200 millió forint értékű községefejlesztés vas megyében - ülést tartott a megyei népfrentbizottság

vid fm/tné-lm fm

1963. január 10.

csütörtökön szombathelyen ülést tartott a hazafias népfrent vas megyei bizottsága. gonda györgy, a megyei tanács vb. elnöke tájékoztatta a megjelenteket a vas megyei tanácsok, illetve tanácsstagok négy éves tevékenységéről. részletesen ismertette többek között a mezőgazdaság szocialista átszervezésében és az ipar fejlesztésében elért eredményeket. megemlítette, hogy az elmúlt négy évben vas megyében 200 millió forint értékű községefejlesztési munkát végeztek, s ebből az összegből 40 millió forintba becsülhető a népfrent kezdeményezésére és segítségével végzett társadalmi munkák értéke.

ezután dr. zsigmond lászló, az országgyűlési képviselők vas megyei csoportjának elnöke beszámolt a képviselők négy éves munkásságának eredményeiről, majd megvitatták a megyei népfrentbizottság idei első félévi munkatervét./mti/

--

bb 51. a narancs, a citrom, a kókusz és a datolya után újabb banánszállítmány és ananász is érkezett - újfajta kávékülönlegesség kerül a boltokba

i tó/gg-lm vg

1963. január 10.

a növekvő igények kielégítésére mind több délgyümölcsről gondoskodik a kereskedelem. a narancs és a citromellátás folyamatossága már megszokottá vált a vásárlók körében, s évről-évre a választék is bővül. az idén már néhány különlegességből is nagyobb mennyiség érkezett az országba. most a narancson és a citromon kívül banánt, kókuszt és datolyát is árusítanak. banánból az elmúlt napokban újabb tizvagonos szállítmány érkezett, ezzel együtt két vagon ananászt is kapott a kereskedelem, amely már kapható a szaküzletekben.

újabb különlegességgel bővül a kávéválaszték is. a napokban boltokba került ötvenezer doboz - nescaféhoz hasonló - gyorskávé, amely kubából érkezett. a száz százalékos babkávából készült különlegesség neve kubai extract lesz./mti/

--

16-44/n

-30-

1720 200

bb 52. lelépett a mozgó villamosról - súlyosan megsérült

i bc/hné-lm sr

1963. január 10.

szalai gyula károly, 75 éves budapesti lakos, a 8. kerületi mező imre ut 24/e. számú ház előtt lelépett egy mozgó 37-es villamosról. a kocsi alá került és súlyosan megsérült. kórházba szállították a mentők.

stangl jános, 52 éves művezető, budapesti lakos a 8. kerületi bródy sándor utca 17-19 számú ház előtt figyelmetlenül haladt át az uttesten: elütötte az ac 63-28 rendszámú személygépkocsi. a vigyázatlan gyalogjárót könnyű sérüléssel kórházba szállították./mti/

--

bb 53. 40.000 vihasarkai népfrentaktivista vesz részt a választási előkészületekben - a békés megyei és a békéscsabai városi népfrent bizottság együttes ülése

vid fm/tné szb fm

1963. január 10.

csütörtökön békéscsabán együttes ülést tartott a hazafias népfrent békés megyei és békéscsabai városi bizottsága. az ülésen résztvett szilágyi péter, a hazafias népfrent országos tanácsának tagja, a magyarországi románok demokratikus szövetségének főtitkára is.

rusznák jános, a megyei népfrent bizottság titkára ismertette a vihasarkai népfrent-aktivisták soronkövetkező feladatait és megemlékezett a mozgalom eddigi eredményeiről is. elmondotta, hogy a megye népfrent bizottságai, műszaki akcióbizottságai jelentős segítséget adtak a különféle közérdekű feladatok megoldásához. népfrent-aktivisták készítettek el például több községi vízmű, termelőszövetkezeti bekötőt és gazdasági épület terveit, továbbá az illetékesekhez javaslatokat terjesztettek a megye vízgazdálkodásának javítására. a népfrent-mozgalom munkásainak köszönhető a könyvbírálat-mozgalom nagyarányú fejlődése is. mintegy 40.000 népfrent-aktivista vesz részt a választási munkák előkészítésében. csütörtöktől kezdve több mint 4000 képviselő- és tanácsstagjelölő gyűlés megrendezésében működnek közre./mti/

--

17.15/n

-31-

1720 200

bb 54. visszahúzódtak a belvizek, csökkent a patakok víz-
állása - készenlétben 205 nagyteljesítményű szivattyútelep

i le szb

1963. január 10.

az időjárás viszonylag gyors és szélsőséges ingadozásai az utóbbi napokban hirtelen változást okoztak a patakok, kisebb folyók vízállásában és a talajvíz szintjében, a már novemberben is bőséges csapadékot kapott talajt decemberben országsszert 8-10 centiméteres hótakaró borította, s a hófúvások megtöltötték a kisebb vízfolyások medrének zömét is, a január elején bekövetkezett hirtelen olvadásból származó hólet és az ugyanakkor nagy mennyiségben lenullott csapadékot az előzőleg amúgy is megfagyott talaj nem tudta teljesen felszívni.

a duna-tisza közén és főként a tiszántulon szerdán mintegy 24.000 holdat - körülbelül 7.000 holdnyi szántót, ezenkívül réteket, legelőket és erdőket - borított el a belvíz. néhány vidéken, így például a kőrösök mentén, viszonylag nagy táblák kerültek víz alá, az egész belvízborítás azonban nagyjából megfelel a szinte minden télen szokásos mennyiségnek. jellemző, hogy az egész országban 7.5 millió hold a belvizek által veszélyeztetett terület, s 1963-ban például 230.000, 1956-ban pedig 264.000 holdat érintettek a belvizek, a kedvező arányt mutatja az is, hogy a víztelenítéshez most a nagyteljesítményű szivattyútelepeknek mindössze 12-15 százalékát kellett üzemeltetni; ezek másodpercenként 50-60.000 liter vizet vezettek el a földekről, a belvizek csökkentésében egyébként csütörtökön már az időjárás is „segített”, mivel csapadék már csak az ország egy-két helyén hullott, s megszűnt az olvadás is.

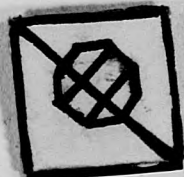
hasonlóképpen lényegesen javult a helyzet a hegyes-dombos vidékek kisebb vízfolyásai mellett, ezek kedden néhány helyen károkat okoztak, szerdán azonban a torna patak somlóvásárhegyen és somlójenőn már csak a kertek lábát érintette, a gerje és a perje vize visszahúzódtott cegléd belterületéről, s csökkent a zagyva vízállása is, szerdán este a kisebb folyók, patakok medrét átlagosan csak 50-60 százalékig töltötte meg a víz, s csütörtökön általában tovább csökkent.

ha a hideg idő tovább tart, egyelőre nem okoznak problémát a megduzzadt vizek, de ha ismét hirtelen olvadás következik be - amire előbb-utóbb számítani kell - akkor természetesen ismét megjelennek a belvizek, esetleg a mostaninál sokkal nagyobb mennyiségben, a vízügyi szervezet apparátusa felkészült erre is, 205 nagyteljesítményű, összesen 412.500 liter másodperc kapacitású szivattyútelep és számos kisebb, szállítható szivattyú kijavítva, teljes készülettségben várja, hogy szükség esetén minél rövidebb idő alatt eltávolítsa a káros vizeket a mezőgazdasági területekről. /mti/

18.07/n

-32-

1926 Zsolt



bb 55. választásra készül az ország...

vid zs-hi-ms-vt-di-lv-bc-hné-lm sr

1963. január 10.

megkezdődtek a képviselői és tanácsstagi jelölő-
gyűlések - munkások, tsz-parasztok, értelmiségiek
a körzetek jelöltjei között

a február 24-i képviselői és tanácsstagi választások előkészületei csütörtökön új szakaszba érkeztek: a városokban és a falvakban megkezdődtek a jelölő-gyűlések, a választóköri lakóinak tanácskozásain már az első napon tíz- és tízezrek, a társadalom legkülönbözőbb rétegeinek képviselői vettek részt, a községi, járási és városi jelölőgyűlésekről érkezett jelentések egyöntetűen arról számolnak be: a választók eleven, sokrétű vita után döntöttek arról, kiket javasolnak az államhatalom helyi vagy magasabbszintű testületeibe, kik a legrátermettebbek a lakosság ügyes-bajos dolgainak intézésére, a választókerületek közössége érdekeinek képviselésére.

a jelölőgyűlések első napján számos választókerületben élénk eszmecsere bontakozott ki a helyi tanácsok munkájáról a községfejlesztési tervek végrehajtásáról és a jövő feladatairól is, az újdonsült jelöltek sokhelyütt már most megkapták első megbízatásukat a helybeliek jogos kéréseinek, hasznos indítványainak továbbítására és intézésére.

a z i k a r u s- gyár művelődési otthonának nagytermében rendezett jelölő gyűlésen több mint félezer ikarus-gyári dolgozó vett részt, ott voltak a cinkotai, a sashalmi és a rákos-szentmihályi lakosok képviselői is, nagy béla, a gyár idős dolgozója nyitotta meg a tanácskozást, utána szentirmai kornél, az ikarus pártbizottságának titkára szolt a közelgő választások jelentőségéről, majd javasolta: gáspár sándort, az mszp politikai bizottságának tagját, a budapesti pártbizottság első titkárát, aki a korábbi években jól és eredményesen képviselte a kerületet az országgyűlésben, most is jelöljék ugyanerre a közéleti funkcióra, s egyben legyen küldöttjük a fővárosi tanácsban is, a másik tanácsstagi posztra molnár lajosnak, az ikarus-gyár közmegebecsülésnek örvendő szb-titkárának jelölését javasolta.

a javaslatot nagy taps fogadta és a gyűlés résztvevői egyhangulag elfogadták a jelölést.

gáspár sándor meleg szavakkal köszönte meg a bizalmat.

/folyt. köv./

18.12/n

-33-

1830 Zsolt
19 21

a 15. kerületi tanácsháza épületében kocsis andrás, a kerületi népfrentbizottság elnöke nyitotta meg a jelölő gyűlést, majd varga péter, a 15. kerületi pártbizottság első titkára ismertette rákospalota négy éves fejlődését. a gyűlés résztvevői egyhangulag döntöttek a jelölésekről: sándor józsefet, az mszmp központi bizottságának tagját a kerület országgyűlési képviselőjének, molnár istvánt, a fővárosi tanács ipari osztályának csoportvezetőjét, és kocsis jánost, az 1. számú építőipari vállalat osztályvezetőjét - helybéli lakosokat - a kerület képviselőiben fővárosi tanácstagnak jelölték.

a 12. kerületben az országos korányi tbc intézetben a jelölőgyűlésen a fodor józsef szanatórium és a máv-szanatórium dolgozói is résztvettek. a dolgozók egyhangulag országgyűlési képviselőnek jelölték dr. babics antal akadémikus orvos-professzort, a magyar orvostudomány egyik kiemelkedő, nemzetközi tekintélyű képviselőjét. fővárosi tanácstagnak, - ugyancsak egyhangú elhatározással dr. gyergyay károlyt, a fővárosi tanács egészségügyi osztályának vezető főorvosát, ismert gyermekorvost jelölték. a kerületi tanácstagságra újból rátkai erzsébet jelenlegi tanácstagot jelölte a gyűlés.

a magyar távirati irodában dezső józsef, az 1. kerületi tanács végrehajtó bizottsága elnöke üdvözölte a megjelenteket. javaslatára ismét barcs sándort, a magyar távirati iroda vezérigazgatóját jelölték a kerület országgyűlési képviselőjének.

a magyar optikai művek művelődési otthonában a gyár több mint ezer dolgozójának jelenlétében tartották a jelölőgyűlést. pösch gyula, a mom igazgatója beszámolt a gyárnak az elmúlt években elért fejlődéséről. a gyűlés országgyűlési képviselővé a kerület eddigi képviselőjét leotkai istvánt, a mom dolgozóját, fővárosi tanácstaggá sós györgy budapesti rendőrfőkapitányt jelölte.

borsodban - ahol február 24-én 24 országgyűlési képviselőt és 12 pótképviselőt választanak - az első jelölőgyűlést a megye egyik bányászközpontjában, sajószentpéteren tartották. a résztvevők blaha bélának, az mszmp központi bizottsága tagjának, a bányaiipari dolgozók szakszervezete főtitkárának jelölését javasolták. a borsodi bányászok jól ismerik blaha bélát, aki eddig is eredményesen képviselte megyéjüket az országgyűlésben.

/folyt. köv./
18.20/n

184 n
1905

pótképviselőnek monos jánost, a borsodi szénbányászati tröszt igazgatóját jelölték. - edelényben tsz-tagok és bányászok egyaránt ismét galkó lajost, a helyi alkotmány termelőszövetkezet elnökét javasolták képviselőjüknek. galkó lajos tiz éve vezeti a közös gazdaságot, és ő alakította ki a termelőszövetkezet és a bányailtem közötti jó együttműködést is.

megkezdődtek borsodban a megyei és járási tanácstag-jelölőgyűlések is. az első napon harminc helyen vitatták meg, kiket vegyenek fel a megyei tanácstagok jelölőlistájára.

ha j d u - b i n a r megyében az első megyei tanácstag-jelölőgyűléseket hajduszováton, konyáron és pocsjajon tartották. a hajduszovátiak szathmári károly jelölését javasolták.

s megalakította az azóta országos hírnevet szerzett hajduszovátai kodály-parasztkörut. később debrecenbe került, de nem vált hűtlenné a községhez: most is a körus vezetője. egyébként a tanácsi rendszer megszületése óta résztvesz a közügyek intézésében. négy évig mint községi, majd két tanács-kökluson át mint megyei tanácstag érdemelte ki jó munkájával a választók bizalmát. - a konyári hunyadi termelőszövetkezetben kátho lajos állattenyésztési brigádvezető, a pocsjaji új élet termelőszövetkezetben pedig dr. mantonosi árpád állatorvost jelölték megyei tanácstagnak.

aki évekig a faluban dolgozott, mint iskolaigazgató,

v e s z p r é m megyében az első jelölőgyűlést a várpalotai szénbányászati trösztnél rendezték meg. a megjelent bányászok és a lakosság képviselői egyhangulag bolyky zoltánt, a szénbányászati tröszt főmérnökét jelölték megyei tanácstagnak. bolyky zoltán a legutóbbi választások óta is mint megyei tanácstag működött. irányításával számos új létesítmény készült el a bányászvárosban, és az ő nevéhez fűződik a tröszt nagyarányú tsz-patronáló munkájának megszervezése is.

s o m o g y megyében a választási előkészületekben csaknem 50.000 aktivista, több mint 35.000 választókerületi bizottsági tag vesz részt. a hazafias népfrent megyei bizottsága a választók tájékoztatására 60 oldalas, képekkel illusztrált füzetet jelentetett meg a legutóbbi tanácsválasztások óta elért eredményekről. a megyében a közeli hetekben több mint 7.000 megyei, járási és községi tanácstag, illetve országgyűlési képviselő jelölését tárgyalják meg. csütörtökön tiz helyen jelöltek megyei tanácstagokat.

/folyt. köv./
18.34/ szb

184

170
Lel

bb 55. /választásra készül... 3. folyt./- szb

heves megye városaiban és falvaiban több mint 10.000 társadalmi munkás segíti a választások előkészítését, a dolgozókat otthonaikban keresik fel és tájékoztatják őket a jelölőgyűlések idejéről és helyéről. csütörtökön már 87 helyen zajlottak le a gyűlések, amelyeken a megyei, a járási és a községi tanácsokba 238 dolgozót jelöltek.

komárom megyében a csütörtöki jelölőgyűléseken többek között nemeslaki tivadarnak, az mszmp komárom megyei bizottsága első titkárának nevét vették fel az országgyűlési képviselők, valamint a megyei tanácsstagok listájára. komárom megye képviselőjelöltje dr. kulcsár gyula főmérnök is.

győrött csütörtökön este minden választókerületben megkezdődtek a tanácsági jelölőgyűlések, a hazafias népfront már az első napon a város minden kerületében ügyeletet tartott, ahol nagy számban jelentkeztek a választási munkákat segíteni kívánó dolgozók, a lakosság tájékoztatására kiadvány jelent meg a városi tanács négy éves munkásságának eredményeiről. értékes dokumentumgyűjteményt szerkesztett a központi statisztikai hivatal győr-sopron megyei igazgatósága is. a füzet ismerteti a megye iparának, mezőgazdaságának, egészségügyének és kulturális életének fejlődését.

fejér megyében a választási jelölőgyűlések sorozata a székesfehérvári könnyűféműben megtartott gyűléssel kezdődött, amelyen a gyár dolgozóin kívül résztvettek a szabad élet termelészövetkezet képviselői is. a gyűlésen dr. münnich ferenc államminisztert, az mszmp politikai bizottságának tagját és juhász jánost, az mszmp központi bizottságának póttagját, a fejér megyei pártbizottság első titkárát jelölték fejér megye országgyűlési képviselőjévé.

a könnyűfémű dolgozóinak nevében pintér gyula technikus mondott köszönetet dr. münnich ferencnek eddigi munkásságáért és kérte, fogadja el a jelölést. dr. münnich ferenc megköszönte a bizalmat, s megígérte, hogy mint a fejér megyei seregélyesi község szülötte is, a továbbiakban örömmel munkálkodik székesfehérvár és az egész megye lakosságának érdekében.

/folyt.köv./

18.45/n

-36-

18.45/n
19.05
Lent

bb 55. /választásra készül....4.folyt./-lm

budapest kerületeiben 230 jelölőgyűlésen vitatták meg a választók: kiket jelöljenek kerületi vagy fővárosi tanácsági tisztségre. csepelen a 40-es választókerület lakói például sticzay rezső nyugdíjas, a kerület első tanácselnöke mellett döntöttek. választói közül sokan méltatták az idős ember fáradhatatlanságát, amellyel a közösség dolgáért, a városrész művelődési életének fellendítéséért tevékenykedik, ugyancsak a nagy múltú munkáskerületben jelölték bogáts józsefet, a csepel vas- és fémművek erőművének dolgozóját tanácsagnak.

kőbányán a 119-es választókerületben udvardi lajos tanácsagot ismét jelölték a kerületi tanács testületébe. a növény-

olaj- és szappangyár művezetője az elmúlt években a társadalmi munkák egyik legnehezebb területén, a lakásügyi állandó bizottság élén tevékenykedett - közmegelegedésre.

ujpesten, a magyar pamutipar művelődési termében tartott gyűlésen veterán munkást, gáspár ferencet jelölték fővárosi tanácsagnak. három évtizede dolgozik az üzemben, szeretettel, eredményesen intézi a választók ügyes-bajos dolgait. az ujbudai csernagárban tóth jánosné fonó jelölése mellett foglaltak állást a gyűlés résztvevői, az ujbudai városi kórházban pedig dr. bakos ágota laboratóriumi főorvost találták méltónak arra, hogy választókerülete lakóit képviselje a fővárosi tanácsban.

a józsefvárosban a 102-es választókerület lakói kovács pált, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnök-helyettesét, a 99-es választókerület lakói pedig földi iván ujságit jelölték fővárosi tanácsagnak. „telt ház” volt az 5. kerület 38-as körzetében tartott gyűlésen is. itt új név került a tanácsag-jelöltek listájára; köves kálmánné lakóbizottsági elnökként érdemelte ki a környék választóinak bizalmát.

a 7. kerületben a 73-as fővárosi választókerületben rajcsányi lászló építészmérnököt fővárosi, gáti hermannét pedig kerületi tanácsagnak jelölték. az 1. kerületben petró józsefet - aki eddig a várnegyed kerületi tanácsagja volt - fővárosi tanácsagnak jelölték. /folyt.köv./

18.50/n

-37-

18.50/n
19.12
Lent

bb 58. időjárásjelentés

tm szb

1963. január 10.

a meteorológiai intézet jelenti január 10-én, csütörtökön
19 órakor:

havazások

várható időjárás péntek estig: párás, erősen felhős idő
havazásokkal, mérsékelt szél. várható legmagasabb nappali
hőmérséklet pénteken: északnyugaton mínusz 2-6 fok között,
délekeleten 0 fok körül. /mti/

--

bb 56. halálos szánkózás tardosbányán

vid tr szb fm

1963. január 10.

a komárom megyei tardosbányán csütörtökön felügyelet nél-
kül, az uttesten szánkóztak a gyermekek, kosin lászló, a hely-
beli arany csillag termelészövetkezet traktorosa pótkocsis
vontatót vezetett ki a tsz udvarából, ahonnan nem volt kilá-
tás az uttestre, s így csak utolsó pillanatban vette észre,
hogy baloldaltól a lejtőn két kisgyermek száguld le szánkóval
a zeton irányában. a traktor is sikos lejtőn haladt, és bár
kosin lászló olyan hirtelen elfordította a kormánykereket,
hogy majdnem felborult a vontató, a tragédiát nem tudta meg-
akadályozni. palotai lászló 7 éves tanuló a pótkocsi alá ke-
rült és a helyszínen meghalt. a háta mögött ülő 5 éves barsi
lászló a veszélyt látva, a traktortól egy méterre leugrott a szánkóról
és nem történt semmi baja. /mti/

--

bb 57. husz utasával árokba vezette az autóbust a gyakor-
latlan vezető

vid fm/tné szb fm

1963. január 10.

a szekszárdi 11-es aköv-nél a közelmúltban autóbuszveze-
tőnek alkalmazták szontág józsef 22 éves fiatalembert, akit
anélkül, hogy előzőleg próbautra küldtek volna, vagy házi
vizsgának vetettek volna alá, autóbuszra ültettek. a gyakor-
latlan vezető január 8-án súlyos balesetet okozott. a kesz-
hidegkut-gyöngyös közötti úton egy lovaskocsit akart előzni,
azonban annyira az út szélére vezette a kocsit, hogy az az
árokba szaladt és felborult. a husz utas közül egy súlyosan
négy pedig könnyebben megsérült, s erősen megrongálódott a ko-
csi is.

a vezető gyakorlatlanságából adódó hasonló baleset már két
évvél ezelőtt is történt a szekszárdi vállalatnál, amelynek ve-
zetői nem tanultak a korábbi szerencsétlenségéből.
a baleset ügyében megindították a nyomozást. /mti/

--

19.08/n

-308-

1909 2 *zer*

bb 55. /választásra készül... 5. folyt./- szb

zala megyében is megkezdődtek a tanácstagi
és országgyűlési képviselő-jelölő gyűlések. a zalaegerszegi
üzemek, vállalatok és intézmények dolgozóinak képviselői a
zalaegerszegi ruhagyárban tartottak jelölő gyűlést. a jelölő
gyűlésen varga gyula, a megyei pártbizottság első titkára mon-
dott beszédet, amelyben elemezte országunk fejlődését, népünk
gyarapodását. varga gyula a hazafias népfront javaslatát to-
lmacsolva németh károlyt, az mszmp központi bizottságának tit-
kárát javasolta zala megye országgyűlési képviselő-jelöltjének.
németh károlyt sokan ismerik a megyében, mert zalaiban szüle-
tett és sokáig ott dolgozott. a gyűlés résztvevői, munkások,
alkalmazottak és értelmiségi dolgozók egyhangulag jelölték
németh károlyt országgyűlési képviselőnek.

zala megyében ezen kívül még három helyen tartottak ország-
gyűlési képviselő-jelölő gyűlést. nagykanizsán, sörgyár műve-
lődési otthonában a város több üzemének és vállalatának dol-
gozói kiss károlyt, az mszmp központi bizottságának tagját,
a népköztársaság elnöki tanácsa titkárát jelölték ismét ország-
gyűlési képviselőnek. a zalai olajbányászok választása placskó
józsefné lovászi olajmérnöknőre esett. zalaszentgróton a járá-
si tanács klubhelyiségében tartottak jelölő gyűlést, s a haza-
fias népfront javaslata alapján vendel zoltánné általános is-
kolai tanítónőt jelölték országgyűlési képviselőnek.

a megyében csütörtökön több helyen tartottak megyei, illet-
ve városi tanácstagi jelölő gyűlést is.

vas megyében is megkezdődtek az országgyű-
lési és tanácstagi jelölőgyűlések. a szombathelyi járómű-
javító vállalat kulturtermeiben 450 üzemi dolgozó dr. horváth
ferencnek, a hazafias népfront megyei elnöksége tagjának
javaslatára kisházi ödön munkaügyi minisztert jelölte vas
megye egyik országgyűlési képviselőjévé. dolgozóitársukat,
horváth jános megyei tanácstagnak javasolták.

a szombathelyi járásban 68 helyen tartottak jelölőgyű-
lést csütörtökön. /mti/

19.50/ szb

-39-

1956 2 *zer*

bb 59. az állami tábszínház műsora a magyar sajtó házában

hmé-lm la

1963. január 10.

paródiamozaikok budapest kulturális életéből címmel adott műsort csütörtökön este a magyar sajtó házában az állami bábszínház együttese. az esten a színház biztos siker című műsorának legsikerültebb számaint mutatták be a művészek: balajti andor, balogh klári, elekes páál, galamb györgy, havas gertrud, hárai ferenc, kaszás lászló, kiss istván, szépes péter és tarján andrás. konferált jancsó péter./mti/

--

le

21.35/lm

-40 -

vége



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fiume utca 6-7. Telefon: 369 460, 369 600

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1963. január 11.

bb 1. „Kimegyünk az életbe”, - politikai kabarét próbálnak a vidám színpadon - salamon béla színészi jubileuma

1963. január 11.

is/gk-lm sr

uj műsor próbái kezdődtek a vidám színpadon. zsudi józsef rendező irányításával szatirikus, politikai kabaré bemutató-sára készülnek. a „kimegyünk az életbe”, című műsor mai életünkről emberi hibákról, visszasságokról, maradi tulajdonságokról szól. a vidám színpadon ebben a műsorban mutatkozik be ágoston györgy és veress istván. jeleneteik a műsor gerincét alkotják. a szerzőpár, továbbá boross elemér, galambos szilveszter, nádasi lászló és vadnay lászló egyes tréfáiban, magánszámaiban - többek között - színre lép alfonozo, kazal lászló, kabos lászló, kibédi ervin, benedek tiber, pethes ferenc, erdődy kálmán, fejes teri, faragó vera, felföldy anikó és thury éva. az előadást kellér dezső konferálja. fellép a klapka-pécsi táncospár is, egy új, szatirikus tánccal.

külön kapcsolódik a műsorhoz a vonósnégyes című jelenet, amelynek bemutatásával a színház salamon béla 60 éves színészi jubileumát ünnepli. a „kimegyünk az életbe”, bemutatóját február 14-én tartják a vidám színpadon./mti/

--

-1-

Zeli